

Od leta  
1976

**Modeli:**

EHR5012  
EHR5015  
EHR5019  
EHR5023  
EHR5033  
EHR5038  
EHR5042

EHR 5016K  
EHR 5022K  
EHR 5026K

# ELEKTRIČNI GRELNICI IN SUŠILNIKI



Vigo brand changed to Ivigo from March 2019.



ivigo®

SL NAVODILA ZA UPORABO

## OKOLJSKA POLITIKA

---



Obvezujemo se, da bomo:

- Izpolnjevali zahteve veljavnih zakonodaj,
- Zagotovili nenehno izboljšanje okoljske učinkovitosti,
- Zmanjšali količino odpadkov, spodbujali ponovno uporabo in recikliranje odpadkov, kadar koli je to mogoče, ter za odstranjevanje ponovno neuporabljenih odpadkov uporabljali najprimernejše metode,
- Zagotovili učinkovito rabo energije, surovin in naravnih virov,
- Usmerili naše dobavitelje, izvajalce in podizvajalce, da izboljšajo svojo okoljsko učinkovitost,
- Zaposlenim, njihovim družinam in družbi zagotavljali usposabljanje za okoljsko osveščenost.

Proizvedeno v skladu s standardi EN 60335-2-43.

## Cenjena stranka,

---



Prosimo vas, da upoštevajte naslednja navodila:

1. Med nakupom izdelka poskrbite, da vam prodajalec potrdi garancijsko izjavo.
2. Če ste izdelek pridobili kot promocijski izdelek, naj garancijski list potrdi naš najbližji pooblaščen prodajalec ali distributer.
3. Vljudno prosimo, da pred uporabo naprave pozorno preberete vsa navodila v tem priročniku in priročnik hranite kot referenčni vir za uporabo izdelka na najučinkovitejši način.
4. Za vaša vprašanja ali pomoč glede vašega izdelka prosimo pokličite servisne storitve distributerja.
5. Če izdelek pri prvem zagonu ne deluje ali je v okvari, pokličite servisne storitve distributerja.
6. Izdelek ima življenjsko dobo 10 let, če je uporabljen v skladu z navodili.



## **VARNOSTNA OPOZORILA**

---



- Električni grelniki in sušilniki so prilagojeni za 220V napetosti, zato grelnik uporabite priključen na izmenični tok (AC) zadostne tokovne moči.
- Električni grelniki in sušilniki morajo biti priključeni na ozemljeno vtičnico. Naše podjetje ne nosi odgovornosti za škodo povzročeno zaradi uporabe naprave priključene na vtičnico brez ozemljitve.
- Grelnik vedno uporabljajte v pokončnem položaju. Pred uporabo pazorno preberite navodila za montažo.
- Grelnik izklopite iz električne vtičnice, medtem ko ga ne uporabljate dalj časa in pred čiščenjem.
- Električnega kabla ne napeljite tako, da bi se lahko kdorkoli spotaknil čez njega.
- Grelnik zaščitite pred udarci in zdrobi med prevozom, montažo in uporabo.
- Grelnik je namenjen sušenju in gretju brisač ter ogrevanju prostora v katerem se nahaja, zato ga ne uporabljajte za kakršenkoli drug namen.
- Grelnika ne uporabljajte na območjih, kjer se uporabljajo ali shranjujejo bencin, barve ali druge vnetljive snovi.
- Grelnika ne potaplajte v tekočino, ker bi to lahko povzročilo nevarnost električnega udara.
- Električni kabel zaščitite pred poškodbami in možnimi napetostmi - kabla iz vtičnice ne izklopite z vlečenjem.
- Grelnika ne uporabljajte z mokrimi rokami. Vedno poskrbite, da so roke suhe preden uporabite stikalo na izdelku ali se dotaknete vtičača.
- Ta naprava ni namenjena osebam (tudi otrokom) z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi zmožnostmi ali pomanjkanjem izkušenj in znanja, razen če jim je oseba, ki je



odgovorna za njihovo varnost, zagotovila nadzor ali navodila za uporabo naprave.

- Upoštevajte trenutne obremenitve uporabljenih elementov za priklop na elektriko, kot so podaljški, časovniki ali programerji.
- Grelnika ne namestite neposredno pod vtičnico.
- Kabel ne postavljajte pod preproge ali odeje.
- Da preprečite preobremenitev ali pregorevanje varovalke, v isto vtičnico ne priključujte drugega aparata.
- Ta naprava se segreva, ko je v uporabi. Da bi se izognili opeklinam, preprečite stik gole kože z vročo površino.
- Navodila za uporabo naprave so v skladu s pravili dobre varnosti, ki jih določa veljavna zakonodaja.
- Ne uporabljajte grelnika v dosegu tuša, kopalne kadi ali bazena.
- Da bi se izognili nevarnosti za majhne otroke, je treba grelnik namestiti tako, da je spodnja cev vsaj 600 mm nad tlemi.
- Grelnik je namenjena samo notranji uporabi, ne uporabljajte ga na prostem.
- Grelniki ne smejo biti v celoti (do zgornje cevi) napolnjeni s tekočino, da bi ohranili ekspanzijski prostor. Premalo prostora lahko povzroči prekomerno povečanje tlaka med segrevanjem, ki lahko poškoduje izdelek. Tekočino lahko napolni le pooblaščen osebje na podlagi specifikacij modela izdelka.
- V primeru okvare, uhajanja tekočine ali če morate zamenjati priključitveni kabel pokličite najbližji pooblaščen servis. V teh primerih grelnika ne uporabljajte.

## KAZALO

---



**1. SPLOŠNI PREGLED IN TEHNIČNE KARAKTERISTIKE 41**



**2. NAVODILA ZA MONTAŽO 43**



**3. NAVODILA ZA UPORABO 47**



**4. ČIŠČENJE IN VZDRŽEVANJE 48**



**5. INFORMACIJE O PREVOZU 48**



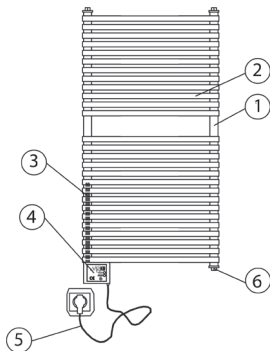
**6. PRAKTIČNE IN UPORABNE INFORMACIJE 48**



**7. GARANCIJSKI POGOJI 49**



## 1. SPLOŠNI PREGLED IN TEHNIČNE KARAKTERISTIKE



Slika 1: Izgled izdelka

IVIGO grelnik je izdelan iz vrhunskega kakovostnega jekla. Posoda grelnika je napolnjena s točno količino posebne tekočine za prenos toplote. Voda se segreva s segrevanjem tekočine za prenos toplote z električnim uporom.

Vaš grelnik ponuja veliko prednosti zaradi hitrega segrevanja, ki mu omogoča, da zavzame malo prostora in je izjemno lahek.

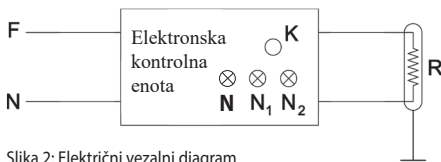
1. Navpična cev
2. Vodoravna cev
3. Grelni element
4. Nadzorna plošča
5. Kabel z vtikačem
6. Slep ventil

## TEHNIČNE KARAKTERISTIKE

Tip	Širina (mm)	Dolžina (mm)	Napetost (Volt)	Tok (Amper)	Frekvenca (Hz)	Moč (Watt)	Teža (kg)	Barvne možnosti: Bela (B), Inox (I), Kromirana (K)
EHR5012*	500	650	220-240	1.25	50-60	275-330	8	(B), (I)
EHR5015*	500	800	220-240	1.59	50-60	350-420	9.8	(B), (I)
EHR5019*	500	1000	220-240	2.04	50-60	450-535	12.3	(B), (I)
EHR5023*	500	1250	220-240	2.72	50-60	600-715	15.2	(B), (I)
EHR 5033*	500	1274	220-240	3.63	50-60	800-950	19	(B), (I)
EHR5038*	500	1512	220-240	4.17	50-60	915-1090	21	(B), (I)
EHR5042*	500	1648	220-240	5.00	50-60	1100-1300	23.5	(B), (I)
EHR5016K**	500	790	220-240	1.25	50-60	275-330	10.5	(K)
EHR5022K**	500	1105	220-240	1.59	50-60	350-420	12.3	(K)
EHR5026K**	500	1330	220-240	2.04	50-60	450-535	16	(K)

\* Elektrostatično prašno barvanje

\*\* K označuje kromirane modele



Slika 2: Električni vezalni diagram

F: Faza

N: LED 1 (MIN MOD)

N1: LED 2 (ECO MOD)

N2: LED 3 (MAX MOD)

K: Gumb za vklop/izklop + gumb za izbiro načina

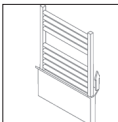
R: Upor





## 2. NAVODILA ZA MONTAŽO

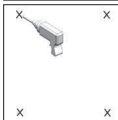
### 2.1 Standardni Model



1. Odprite embalažo in iz nje izvlecite grelnik skupaj z zaščitnim plastičnim ovojem. Zaščitni ovoj odstranite izven embalaže, ne da bi pri tem poškodovali napravo, in nato izvlecite vrečko s pritrdilnimi elementi.



2. Pravilno je potrebno izmeriti prostor (območje) za montažo, da boste lahko priključni kabel enostavno priključili na električno vtičnico. Po določitvi območja namestitve morajo biti luknje označene po metodi prikazani na Sliki 4.



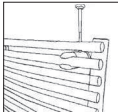
3. Po označevanju točk po Sliki 4, luknje vrtajte s svedom 010 mm – v te luknje vstavite plastične vložke (glej Sliko 3 – del A), ki so med pritrdilnimi elementi.



4. Na steno pritrdite objemke (B) s pomočjo vijakov (D) in podložk (C). Stenski nosilci morajo biti nastavljeni tako, da je grelec varno pritrjen na steno.

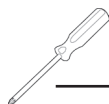


5. Da bi objemke trdno držale cevi grelca, vstavite plastične elemente (E) in pritrdite spodnji in zgornji del z vijakom (I, kratki vijak) tako, da držite pokončno cev grelca.

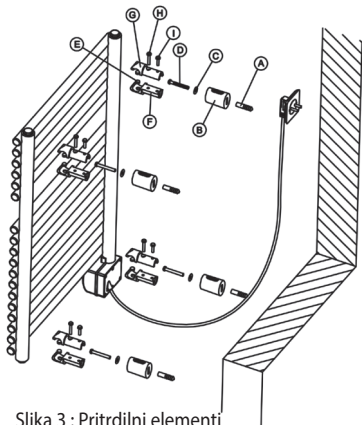


6. Ko ste pritrdili vse štiri objemke z vijaki (H, dolgi vijak), vstavite grelnik v objemke.

Opozorilo: Ob montaži bodite pazljivi, da ne poškodujete nadzorno ploščo ali grelnik.

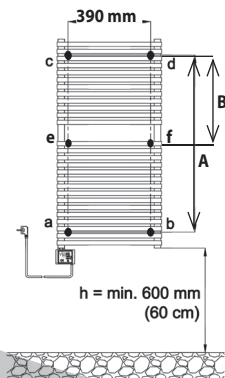


Ø6 x 150 mm



- A. Plastični vložek
- B. Sidro
- C. Podložka
- D. Vijak
- E. Plastični del
- F. Zgornji del objemke
- G. Spodnji del objemke
- H. Vijak (dolgi)
- I. Vijak (kratki)

Slika 3 : Pritrdilni elementi



Slika 4: Položaj montaže

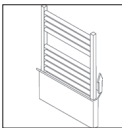
Elektrostatično prašno barvanje  
Bela RAL9016 / Inox RAL E35031

Model	A	B
EHR5012	500 mm (50 cm)	-
EHR5015	650 mm (65 cm)	-
EHR5019	850 mm (85 cm)	-
EHR5023	1100 mm (110 cm)	-
EHR 5033	1156 mm (115.6 cm)	-
EHR5038	1360 mm (136 cm)	680 mm (68 cm)
EHR5042	1496 (149.6 cm)	748 mm (74.8 cm)

a, b, c, d, e, f: Montažni nosilci



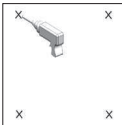
## 1.2 Kromiran Model



1. Odprite embalažo in iz nje izvlecite grelnik skupaj z zaščitnim plastičnim ovojem. Zaščitni ovoj odstranite izven embalaže, ne da bi pri tem poškodovali napravo, in nato izvlecite vrečko s pritrdilnimi elementi.



2. Pravilno je potrebno izmeriti prostor (območje) za montažo, da boste lahko priključni kabel enostavno priključili na električno vtičnico. Po določitvi območja namestitve morajo biti luknje označene po metodi prikazani na Sliki 6.



3. Po označevanju točk po Sliki 6, luknje vrtajte s svedom 010 mm – v te luknje vstavite plastične vložke (glej Sliko 5 – del 1), ki so med pritrdilnimi elementi.

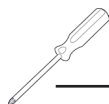


4. Na steno pritrdite sidro (2) s pomočjo vijakov (4) in podložk (3). Stenski nosilci morajo biti nastavljeni tako, da je grelec varno pritrjen na steno.

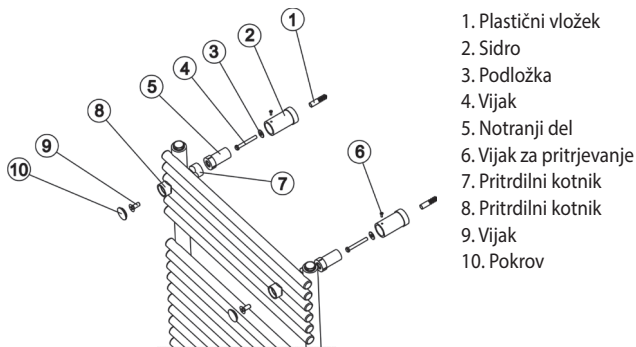


5. Grelec montirajte s pomočjo sidra (2), vijaka (4) in podložke (3). Nato pritrdite grelnik, kot je prikazano na Sliki 5 z uporabo pritrdilnih elementov po vrsti 5, 6, 7, 8, 9 in 10.

Opozorilo: Ob montaži bodite pazljivi, da ne poškodujete nadzorno ploščo ali grelnik.

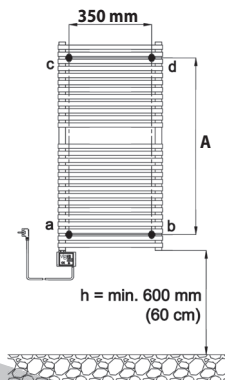


→ Ø6 x 150 mm



1. Plastični vložek
2. Sidro
3. Podložka
4. Vijak
5. Notranji del
6. Vijak za pritrjevanje
7. Pritrdilni kotnik
8. Pritrdilni kotnik
9. Vijak
10. Pokrov

Slika 5 : Pritrdilni elementi

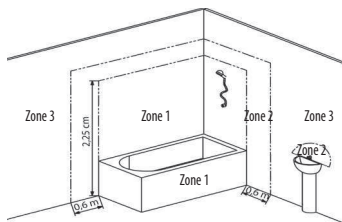


Slika 6 : Položaj montaže

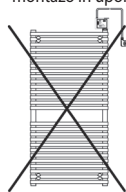
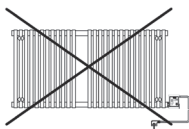
Kromiran model

Model	A
EHR5016K	585 mm (58.5 cm)
EHR5022K	900 mm (90 cm)
EHR5026K	1125 mm (112.5 cm)

a, b, c, d: Montažni nosilci



Slika 7: Območja uporabe



**Grelnik in sušilnik je namenjen montaži in uporabi samo v pokončni postavitvi (Slika 8).**

Slika 8: Pravilna postavitev ob montaži



### 3. NAVODILA ZA UPORABO

1. Vključite vtičak grelnika in sušilnika v zemljeno vtičnico.
2. Za vklop pritisnite gumb za vklop/izklop in ga držite 3-4 s. Grelnik bo začel delovati.
3. Če želite povečati moč delovanja grelnika, je dovolj, da na kratko pritisnete gumb za vklop/izklop (0,5-1 s). Na voljo imate minimalno, ECO in maksimalno moč delovanja.
4. Če želite izklopiti delovanje grelnika, pritisnite gumb za vklop/izklop in ga držite 3-4 s.



Slika 9: Nadzorna plošča



## 4. ČIŠČENJE IN VZDRŽEVANJE

---

Električni panelni grelniki IVIGO omogočajo dolgoročno delovanje in uporabo brez posebnih zahtev po vzdrževanju.

Za čiščenje ne uporabljajte topil, abrazivnih tekočin in kemičnih čistil. Za vse modele uporabljajte mehko in vlažno krpo. Če opazite nepravilnosti pri delovanju grelnika, kontaktirajte pooblaščen servis IVIGO.

**Opozorilo:** Pred čiščenjem izklopite napravo iz vtičnice.



## 5. INFORMACIJE O PREVOZU

---

1. Med prevozom zaščitite grelnik pred udarci in vdorom trdih delcev.
2. Grelnik shranjujte na suhem. Če blago nalagamo po višini, naj naložena količina ne presega 3 grelnike.
3. Pri transportu upoštevajte opozorila označena na embalaži.
4. Embalažo shranite za morebitni ponovni transport.
5. Če nimate originalne embalaže, poskrbite, da bo grelnik zaščiteno pred zunanjimi poškodbami.



## 6. PRAKTIČNE IN UPORABNE INFORMACIJE

---

1. Pravilno prezračevanje: Okna odprite na široko, vendar za kratek čas. V kolikor boste okna odprli na rahlo in za daljše časovno obdobje, bo prezračevanje slabše, izguba toplote pa velika.
2. Za učinkovitejše delovanje, naj bo prostor okrog grelnika prazen.



## 7. GARANCIJSKI POGOJI

1. Garancijski rok grelnikov se začne z datumom prevzema blaga in traja 5 let.
2. Garancija velja za celotno napravo z vsemi sestavnimi deli.
3. Za vse okvare, nastale zaradi uporabe izdelka, ki ni v skladu s priloženimi navodili, se garancija ne prizna.

Garancija dana s strani podjetja MASTAS KALIP MAKİNA SANAYİ VE TİCARET A.Ş. zajema samo okvare nastale pri normalni uporabi izdelka. Prav tako garancija ne velja v naslednjih primerih :

1. Spremembe in poškodbe identifikacijske oznake blaga in garancijskega lista.
2. Spremembe in poškodbe nastale z uporabo grelnika v druge namene, kot je to navedeno v navodilu za uporabo.
3. Spremembe in poškodbe nastale zaradi vzdrževanja in popravila s strani nepooblaščenih oseb.
4. Spremembe in poškodbe, ki so posledica prevoza, nalaganja in razlaganja blaga, skladiščenja, zunanjih vzrokov (praske, udarci, lomi itd.) in kemijskih razlogov.
5. Spremembe in poškodbe nastale zaradi povišanja in naraščanja napetosti, neprimerne inštalacije ali uporabe grelnika pri napetosti, ki ni predpisana na izdelku.
6. Spremembe in poškodbe nastale zaradi požara ali udara strele.
7. Spremembe in poškodbe, do katerih je prišlo zaradi posredovanja nepooblaščenih oseb, razen pooblaščenega servisa.

Garancijski list je neveljaven v primeru vsake spremembe na njem in v primeru, da je iz naprave odstranjena ali spremenjena serijska številka.

### **OPOMBA: KAJ JE POTREBNO STORITI PREDEN SE OBRNETE NA SERVIS?**

1. Preverite, če je grelnik priključen v električno vtičnico.
2. Preverite, če je električni kabel poškodovan ali raztrgan.
3. Preverite prisotnost električne napetosti v vtičnici.
4. Če aparat ne deluje po vklopu stikala za vklop (3-4 s) in ob izpolnjenih pogojih pod točko 1, 2 in 3, pokličite pooblaščen servis.

Vsi proizvodi blagovne znamke IVIGO imajo CE certifikat, izdan s strani: Szutest Technical Inspection and Certification

Naslov: SZUTEST Plaza, Yukarı Dudullu Mh. Nato Yolu Cd. Çam Sk. No: 7  
Ümraniye, İstanbul / Türkiye

Proizvajalec: MASTAS Makina Kalıp Sanayi ve Ticaret A.Ş.  
Nilüfer Bulvarı No: 3 NOSAB, Bursa / Türkiye

Pooblaščen serviser: SILENOS d.o.o., Kozje 138a, 3260 Kozje, 080/8820

